Flurlinger Notizen

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Flurlingen und Publikationsorgan der Dorfvereine. Erscheint zwei Mal pro Monat und wird kostenlos in alle Haushaltungen verteilt.

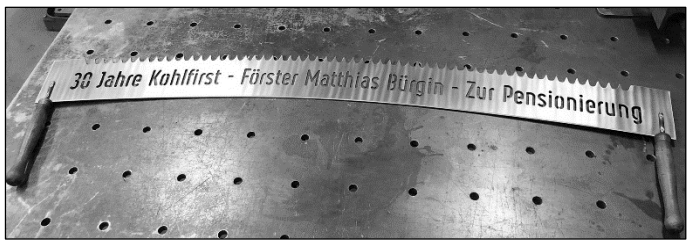
Nummer 13 Freitag, 2. Juli 2021

Sprechstunde des Gemeindepräsidenten
6. Juli 2021, 18.00–18.30 Uhr, Gemeindehaus

Politische Gemeinde

Personelles: Pensionierung Förster und Werkleiter Flurlingen Matthias Bürgin

Matthias Bürgin, Förster des Reviers Kohlfirst Nord und Werkleiter von Flurlingen, geht nach 30 Jahren Treue zu seinem Arbeitsort in Pension.



Die Arbeit in der Natur hat er stets als ein Privileg erachtet. Ende Juni übergab er die Leitung an seinen Nachfolger Revierförster Hansueli Langenegger.

Matthias Bürgin hinterlässt einen beeindruckenden Wald, welcher mit grossem Einsatz nachhaltig gepflegt wurde. Er fand immer vernünftige und praktische Lösungen.

Für die geleistete Arbeit danken die Gemeinderäte Flurlingen und Feuerthalen Matthias Bürgin im Namen aller Einwohnerinnen und Einwohner ganz herzlich und wünschen ihm für den neuen Lebensabschnitt alles Gute und Gesundheit.

Brücke Eiserner Steg: Verlängerung Sperrung infolge Bauarbeiten bis 8. August 2021 für den motorisierten Verkehr

Die Sanierungsarbeiten an der Brücke Eiserner Steg zwischen Neuhausen am Rheinfall und Flurlingen können nicht wie geplant bis am 11. Juli 2021 abgeschlossen werden. Die Brücke bleibt bis am 8. August 2021 für den motorisierten Verkehr gesperrt. Fussgänger und Velos können die Brücke jederzeit passieren.

Die Gemeinden Flurlingen und Neuhausen am Rheinfall haben verschiedene notwendige Bauarbeiten im Bereich der Brücke koordiniert und führen diese während der Sperrung aus. Aufgrund Lieferengpässen, insbesondere bei Rohrmaterial für die Wasserleitungen, konnten die Unternehmungen erst verspätet mit einigen Bauarbeiten beginnen. Zudem wurde bei den Sanierungsarbeiten an der Brücke festgestellt, dass zusätzlich die Widerlager auf beiden Rheinseiten saniert werden müssen und die Korrosionsschäden allgemein grösser als erwartet sind. Einige Arbeiten wurden in der Zwischenzeit gestoppt und die Gemeinden haben eine umfassende Zustandsbeurteilung des Korrosionsschutzes und des Stahls an der Konstruktion des 100-jährigen Steges in Auftrag gegeben.

Sammlung am 16. Juli 2021: Alteisen, Altöl und Bauschutt

Am Freitag, 16. Juli 2021 findet im Werkhof Flurlingen von 16.00 bis 18.00 Uhr die Alteisen- und Altölsammlung statt. Ebenfalls können auch Kleinmengen an Bauschutt abgegeben werden.

Amtliche Bekanntmachung von Beschlüssen der Gemeindeversammlung vom 23. Juni 2021

Primarschulgemeinde

1. Genehmigung Jahresrechnung 2020

Politische Gemeinde

1. Genehmigung Jahresrechnung 2020
2. Rheintalsaal; Ersatz, Genehmigung Planungskredit Fr. 243'000.--

Das Protokoll liegt ab sofort, zu den Schalteröffnungszeiten, im Gemeindehaus zur Einsicht auf.

Rechtsmittel

Gegen die gefassten Beschlüsse kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen,

- wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung **innert 5 Tagen** schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V. mit § 21a VRG)
- und im Übrigen wegen Rechtsverletzungen, unrichtiger oder ungenügender Feststellung des Sachverhaltes sowie Unangemessenheit der angefochtenen Anordnung **innert 30 Tagen** schriftlich Rekurs erhoben werden (§ 19 Abs. 1 VRG i.V.m § 19b Abs. 2 lit. c VRG sowie § 20 Abs. 1 VRG).

Die Rekursschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

8247 Degustationslokal Erteilung Gastwirtschaftspatent

Der Gemeinderat erteilte an der Sitzung vom 16. Juni 2021 Daniel Fink das Patent zur Führung einer Gastwirtschaft mit Alkoholausschank für das Verkaufs- und Degustationslokal der 8247 Weinbau AG, Gewerbezentrum Arova Hallen, Winterthurerstrasse, 8247 Flurlingen, ab dem 1. Juli 2021.

Friedhof Laufen Jahresrechnung 2020

Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2020 vom Friedhof Laufen. Diese schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 46'685.40 (Anteil Flurlingen Fr. 13'384.70) ab.

Wahlbüro Ersatzwahl eines Mitgliedes

Rita Müller trat im Februar nach 11 Amtsjahren aus dem Wahlbüro aus. Der Gemeinderat dankt Rita Müller für ihre geleistete Arbeit und wünscht ihr für die Zukunft alles Gute.

Am 16. Juni 2021 wählte der Gemeinderat gestützt auf die Gemeindeordnung für den Rest der Amtsdauer 2018 bis 2022 Matthias Bürgin, geb. 1959, wohnhaft Alte Strasse 4, als Ersatzmitglied des Wahlbüros.

Gegen diesen Beschluss kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Stimmrechtsrekurs beim Bezirksrat Andelfingen erhoben werden.

Trinkwasserqualität

Das Trinkwasser der Gemeinde Flurlingen wurde am 15. Juni 2021 untersucht. Das Wasser entspricht den an Trinkwasser gestellten Anforderungen. Alle analytisch bestimmten Werte zeigen ein normales Bild.

Grundstückgewinnsteuern 2021

Der Gemeinderat genehmigt die Grundstückgewinnsteuer 2021 von drei Veranlagungen an der Sitzung vom 16. Juni 2021 mit einem Total von Fr. 337'917.--.

Kirche

Ev.-ref. Kirchgemeinde Laufen
Konfirmationen 2021:

29. August 2021

Ammann Janis ..... Uhwiesen
Berger Lars ..... Dachsen
Bolanz Lion ..... Flurlingen
Brühlmann Marc ..... Dachsen
Engler Jana ..... Dachsen
Fink Noe ..... Dachsen
Greutmann Alena ..... Dachsen
Kyburz Bianca ..... Flurlingen
Maugweiler Robin ..... Dachsen
Schoch Nicolas ..... Dachsen
Schüpbach Christian ..... Uhwiesen
Sieber Adrian ..... Flurlingen
Studer Severin ..... Nohl
Tschaggelar Florian ..... Flurlingen
Wickli Alena ..... Dachsen

5. September 2021

Bolli Xenia ..... Flurlingen
Brodbeck Sarah ..... Flurlingen
Comuzzi Joelle ..... Uhwiesen
Hauri Vivien ..... Uhwiesen
Keller Céline ..... Uhwiesen
Keltsch Hanneke ..... Dachsen
Kuhn Rahel ..... Dachsen
Landmark Tobia ..... Flurlingen
Meierhofer Yara ..... Dachsen
Schmid Lynn ..... Flurlingen
Spahn Nils ..... Dachsen
Weber Thalia ..... Dachsen

Bazar-Verkauf im November
Suche nach Spenden

Für unseren Verkaufsstand am Bazar in der Kirche Laufen suchen wir Personen, die uns eingemachte Lebensmittel spenden. Gerne nehmen wir Konfitüren, Sirup, Süss-Saures, oder was auch immer Sie für Ideen haben, entgegen.

Damit wir planen können, bitten wir Sie, dem Sekretariat der Kirche Laufen zu melden, was Sie gerne spenden möchten. Kontaktdaten: Telefon 052 659 66 30 oder E-Mail gabriela.walter@kircheamrheinfall.ch.

Der Erlös des Bazars kommt in diesem und auch im nächsten Jahr den Schneller Schulen in Jordanien & im Libanon zu (www.schneller-schulen.ems-online.org).

Infos

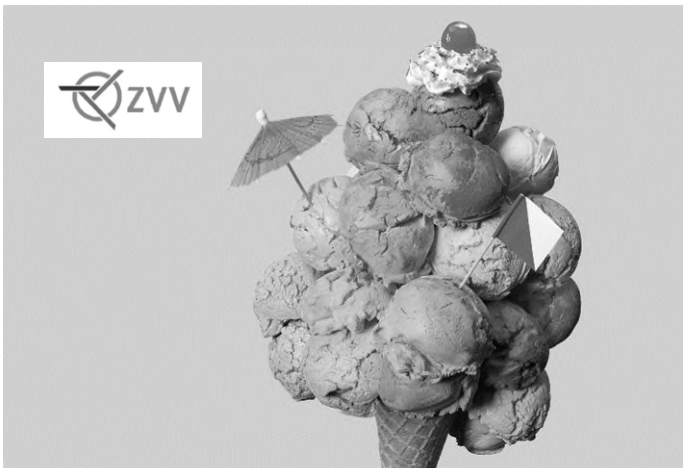
ZVV-FerienPass und Pro Juventute Ferienplausch: Erlebnisreicher Sommer im Kanton Zürich

Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 16 Jahren können sich im Kanton Zürich wieder auf einen spannenden Sommer freuen. Denn mit dem ZVV-FerienPass und dem Pro Juventute Ferienplausch gibt es ein abwechslungsreiches und günstiges Ferienangebot in der Region.

ZVV-FerienPass:
Freie öV Fahrt, Gratiseintritte und Vergünstigungen
Mit dem ZVV-FerienPass haben Kinder und Jugendliche freie Fahrt im ganzen ZVV-Gebiet mit Bahn, Bus, Tram, Schiff und Seilbahn. Zusätzlich profitieren sie von vielen Aktionen und Gratis-Eintritten: So erhalten sie mit dem FerienPass unter anderem Gratis-Zugang zu 130 Badis sowie Vergünstigungen für Kinos und Freizeitparks. Mehr dazu: zvv.ch/ferienpass

Pro Juventute Ferienplausch: Betreutes Ferienangebot
Der Ferienplausch von Pro Juventute bietet vom 19. Juli bis 22. August über 300 halb-, ganz- oder mehrtägige Kurse an. Die Themenpalette ist vielfältig: Vom Zauberkurs über den Segelkurs bis hin zum Zeltlager können Kinder ihr Lieblingsangebot auswählen. Alle Kurse finden unter fachkundiger Leitung statt. Kinder aus finanziell benachteiligten Familien können dank der Winterhilfe Zürich zum halben Preis teilnehmen. Mehr dazu: ferienplausch.feriennet.projuventute.ch

Freizeitziele und Kurse mit Schutzkonzepten
Sowohl in den öffentlichen Verkehrsmitteln als auch bei den Partnerangeboten des ZVV-FerienPasses gelten Corona-Schutzkonzepte. Gleiches gilt für die Kurse von Pro Juventute.



Überall für alle
SPITEX
am Kohlfirst

24. Generalversammlung Abstimmungsergebnis

Aufgrund der Situation durch das Corona-Virus Covid-19 wurde dieses Jahr die Abnahme der Geschäfte schriftlich eingeholt. Besten Dank für die Zustellung der Abstimmungsbogen.

Abstimmungsergebnis zur GV 2021

Versendete Abstimmungsbogen	623
Rückmeldungen bis zum 10. Mai 2021	90
Gültige Abstimmungsbogen	89

Abstimmung / Abnahme	**Ja/Nein/Enthaltung**
Protokoll / Abstimmungsergebnis GV 2020	88/0/1
Jahresbericht 2020	89/0/0
Jahresrechnung 2020	89/0/0
Revisorenbericht	88/0/1
Décharge an den Vorstand	86/0/3
Tarife Hauswirtschaft 2021 (keine Änderungen zu 2020)	89/0/0
Tarife Spitex Plus (neu pro Std. MG 45.-- / Nicht-MG 55.--)	85/2/2

Es wurden keine Anträge gestellt.

Im Namen des Vorstandes
Alfred Weidmann
Präsident

Spitex am Kohlfirst
Maja Gugger
Geschäftsleitung

Wieso werfen Leute Glas falsch ein?

Gehört die grünbraune Weinflasche in den braunen oder in den grünen Container? Nicht alle wissen es – und werfen sie in die falsche Öffnung. Solche und andere Fehlwürfe verunreinigen die Wertstoffsammlung. Sie zu bekämpfen ist eine Herausforderung.

Weiss, Braun und Grün

Altglas wird grundsätzlich sehr konsequent gesammelt. Es ist der einzige Wertstoff, den die Konsumenten in vielen Gemeinden bei der Entsorgung noch weiter auftrennen müssen – nach den Farben Weiss, Braun und Grün. Und diese Farbtrennung ist wichtig: Bei der Wiederverwertung von Braun- und Weissglas werden keine Fremdfarben toleriert.

Deshalb sollte Altglas nach Weiss, Braun und Grün strikt getrennt werden. Alle anderen Farben gehören ins Grünglas. Aus diesem farbgemischten Glas können wiederum Flaschen in Grüntönen hergestellt werden.

Dies wissen nicht alle. Man hört immer wieder Sätze wie: „Glas wird beim Transport sowieso wieder zusammengeleert. Es lohnt sich daher nicht, Glas farbgetrennt zu sammeln.“ Solche Recycling-Mythen reduzieren auch bei Recyclern die Überzeugung und damit die Konsequenz bei der Abfalltrennung.

Nid wiit laufe, im Dorf iichaufe!

Öffnungszeiten Spar:

Mo./Di./Do./Fr.	7 – 12 Uhr / 14 – 18.30 Uhr
Mi.	7 – 12 Uhr
Sa.	7 – 13 Uhr

Andelfinger Zeitung
Auch wenn die Welt Kopf steht –
wir bleiben am Boden und
berichten aus der Region.
8 Wochen Schnupper-Abo CHF 20.–
www.andelfinger.ch/abo/abos
Tel. 052 305 29 01

Kanton Zürich Gesundheitsdirektion: Coole Tipps für heisse Tage

Sommerzeit: Das Thermometer steigt. Selbst die Nacht bringt keine Abkühlung mehr. Die Gefahr einer Überhitzung steigt! Erfahren Sie, ob Sie dafür gefährdet sind und wie Sie sich und andere schützen können. Ferien, Sonnenschein und gute Laune – das verbinden viele mit dem Sommer und das erleben wir hoffentlich auch dieses Jahr! Grosse Hitze kann aber auch zum Gesundheitsrisiko werden. Von einer Hitzewelle spricht man, wenn die Temperatur mehrere Tage lang über 30°C hoch ist, und wenn das Thermometer nachts nicht unter 20°C sinkt. Hitzewellen fordern den Körper heraus.

Wer besonders gefährdet ist

Bei Hitzewellen sind ältere Menschen besonders ernsthaft gefährdet. Im Alter vermindert sich die Wärmeregulation. Man schwitzt weniger, das Durstgefühl nimmt ab. Ältere Menschen können sich also nicht mehr darauf verlassen, dass sie Durst bekommen oder schwitzen, wenn es dem Körper zu warm wird. Auch chronisch Kranke, Schwangere und Kleinkinder leiden mehr unter der Hitze und sollten darum die folgenden Empfehlungen gut beachten.

Hitzestress: Körper im Ausnahmezustand

Grosse Hitze ist ein Stress für den Körper. Dies sind die Warnzeichen, auf die Sie achten sollten:

- Hohe Körpertemperatur
- Erhöhter Puls
- Schwäche/Müdigkeit
- Kopfschmerzen
- Muskelkrämpfe
- Trockener Mund
- Verwirrtheit, Schwindel, Bewusstseinsstörungen
- Übelkeit, Erbrechen, Durchfall

Wenn Sie diese Warnzeichen bei sich wahrnehmen, legen Sie sich hin. Kühlen Sie sich mit kaltfeuchten Tüchern und trinken Sie etwas. Wenn dies nicht hilft, melden Sie sich bei Ihrem Hausarzt oder Ihrer Hausärztin oder rufen Sie das Ärztefon an (Telefon 0800 33 66 55).

Wie Sie sich vor der Hitze schützen

Damit es gar nicht so weit kommt, können Sie mit diesen Massnahmen vorbeugen:

- Trinken: Egal ob Sie durstig sind oder nicht: Trinken Sie mindestens 1.5 Liter pro Tag. Füllen Sie sich einen Krug und kontrollieren Sie, ob dieser am Abend leer ist. Was ebenfalls hilft: kalte und erfrischende Speisen wie Salate und Früchte, Gemüse und Milchprodukte. Achten Sie auf eine ausreichende Versorgung mit Salz.
- Anstrengung vermeiden: Schonen Sie den Körper. Für gesunde jüngere Menschen heisst dies etwa, sportliche Tätigkeiten ausserhalb des Wassers auf die kühleren Morgen- oder Abendstunden zu verlegen. Ältere Menschen können den Einkauf, Arztbesuch oder andere Aktivtäten im Freien ebenfalls auf diese Randstunden legen oder – soweit möglich – von jemand anderem erledigen lassen.
- Körper kühlen: Tragen Sie leichte Kleidung. Im Alter schwitzt man weniger und merkt darum manchmal nicht mehr so gut, dass keine Jacke mehr nötig wäre. Kühle oder kalte Duschen, Kalte Wickel und feuchte Tücher helfen ebenfalls, die Körpertemperatur zu senken.
- Hitze fern halten: Halten Sie sich draussen möglichst nur im Schatten auf. Lassen Sie tagsüber die Läden runter. Lüften Sie nachts ausgiebig um die Wohnung zu kühlen. Auch wichtig: Lassen Sie weder Personen noch Tiere im abgestellten Auto zurück.

Alleine lebende ältere Menschen unterstützen

Besonders gefährdet sind alleine lebende ältere Menschen. Als Angehörige, Bekannte und Nachbarn können Sie diese unterstützen. Sorgen Sie dafür, dass täglich mindestens eine Person anruft oder einen Besuch macht. Besprechen Sie, wie die Person sich vor der Hitze schützen kann. Erledigen Sie Einkäufe und falls nötig Gartenarbeiten und ähnliches für besonders gefährdete Personen. Sorgen Sie insbesondere dafür, dass genügend Getränke bereitstehen

Überall für alle
SPITEX
am Kohlfirst

Ihre Gemeinde-Spitex für
Pflege- und Betreuung zu Hause
Flurlingen - Dachsen - Uhwiesen

Fusspflege
für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 30. Juli 2021, ab 13.30 Uhr,
im Bastelraum, Turnhallenkeller.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um eine Anmeldung bis am Mittwoch der entsprechenden Woche bei Sylvia Baur, Tel. 052 659 47 76

Weitere Dienstleistungen der Spitex:
- Abklärung, Koordination, Beratung
- Krankenpflege / Psychiatrische Pflege
- Spitex Plus / Haushilfe / Mahlzeitendienst / Fahrdienst SRK

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!
Spitex am Kohlfirst, Landstr. 37, 8247 Uhwiesen
Tel. 052 659 12 65 / info@spitex-am-kohlfirst.ch /
www.spitex-am-kohlfirst.ch

Museum im Zeighaus
Werkschutz im Zweiten Weltkrieg
Samstag, 3. Juli 2021, 10:00 Uhr

Präsentation einer interessanten
Luftschutzanlage im SIG-Areal

Die Besucherinnen und Besucher, welche das neue Museum am Rheinfall besuchen, vermuten kaum, dass sich in unmittelbarer Nähe des Museumseingangs auch der Zugang zu einer grossen und besonders interessanten Luftschutzanlage befindet. Die SIG hat diese Anlage kurz vor Beginn des Zweiten Weltkrieges geplant und noch im Jahr 1939 gebaut.

Am Museumstag können die Besucherinnen und Besucher diese interessante unterirdische Anlage in der Zeit von 10 bis 16 Uhr geführt besichtigen. Die Anlage hat die Form eines stehenden Zylinders mit einem Durchmesser von rund 7 Metern und umfasst fünf Geschosse. Sie hat eine Erdüberdeckung von 4 Metern und ist noch weitgehend im Originalzustand erhalten. Viele weitere Einzelheiten zum Bau und zu den Einrichtungen gibt es am Museumstag zu erfahren.

Zu dieser Anlage gibt es in verschiedenen Archiven noch schriftliche Unterlagen. Diese und die noch vorhandenen Einrichtungen lassen den Schluss zu, dass die Anlage für den damaligen Werkschutz der SIG gebaut worden ist. Es fehlen allerdings zur Zeit noch Dokumente zu den Überlegungen, welche zur Realisierung dieser besonderen Anlage am gewählten Standort geführt haben. Auch schriftliche Unterlagen zu den Aufgaben des Werkschutzes, und zur Rekrutierung und Ausbildung der Angehörigen des Werkschutzes der SIG konnten bis jetzt noch nicht gefunden werden.

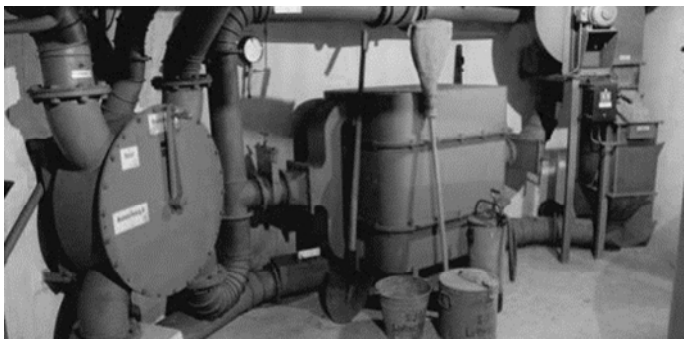


Abbildung 1 Luftschutzanlage im SIG Areal

Alle Ausstellungen und die Museumsbeiz im Zeughausareal sowie die Ausstellungen im Museum am Rheinfall sind an diesem Museumstag von 10 bis 16 geöffnet. Die Verbindung zwischen den beiden Standorten ist durch die Buslinie 6 und durch den museumsinternen Shuttle mit einem historischen Militärfahrzeug sichergestellt.

Museum im Zeughaus, Telefon 052 632 78 99, E-Mail info@museumimzeughaus.ch
www.museumimzeughaus.ch

Sonntag, 4. Juli 2021

- Gottesdienst im Kirchengarten mit Feuerthalen, ev.-ref. Kirchgemeinde Laufen

Dienstag, 6. Juli 2021

- Singen, Vorlesen und Musik, Mesmerschüür, ev.-ref. Kirchgemeinde Laufen

Impressum / Redaktionsschluss für nächste Ausgabe

Impressum: Gemeinde Flurlingen
Artikel/Inserate an: Gemeindekanzlei, Dorfstrasse 36, 8247 Flurlingen, Telefon 052 647 01 01, Fax 052 647 01 00, E-Mail kanzlei@flurlingen.ch
www.flurlingen.ch

Redaktion: Gemeindeverwaltung Flurlingen
Druck: LANDOLT AG, Grafischer Betrieb, Feuerthalen

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:
Montag, 12. Juli 2021